



République Algérienne Démocratique et Populaire

Ambassade d'Algérie à Berne

**CELEBRATION DU 50^{ème} ANNIVERSAIRE
DE L'INDEPENDANCE DE L'ALGERIE**

**ALLOCUTION INTRODUCTIVE DE SON EXCELLENCE
EL HAOUES RIACHE, AMBASSADEUR D'ALGERIE EN SUISSE**

**SOIREE MUSICALE ANIMEE PAR LA DIVA DE LA MUSIQUE ARABO-
ANDALOUSE, BEHEIDJA RAHAL,
ORGANISEE PAR L'AMBASSADE D'ALGERIE EN SUISSE LE 19 AVRIL
2012 AU CASINO KULTUR A BERNE**

Berne, le 19 avril 2012

سيداتى و سادتى أصحاب السعادة

سعادة السيد قنصل الجزائر بجنيف

السيد المدير العام للأرشيف الوطنى

أعضاء جاليتنا الأعزاء

أيتها السيدات أيها السادة الكرام

أولا و قبل كل شىء أود أن أشكركم لتلبيتكم دعوتنا وتشريفكم بحضوركم هذه السهرة الموسيقية التي تنظمها سفارة الجزائر بفرن في إطار الاحتفالات المخددة للذكرى الخمسين لاستعادة السيادة الوطنية.

وبعد، أستسمحكم أن أحاطب ضيوفنا الكرام باللغة الفرنسية.

Excellences Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs

M. le Consul Général d'Algérie à Genève

M. le Directeur Général des Archives Nationales Algériennes

Mesdames, Messieurs,

Chers compatriotes,

En tout premier lieu, je tiens à vous remercier d'avoir accepté notre invitation et d'honorer de votre présence cette soirée musicale que l'Ambassade d'Algérie organise dans le cadre des manifestations célébrant le cinquantième anniversaire du recouvrement de l'indépendance nationale.

Le 5 juillet 1962, après 132 années d'occupation colonialiste et plus de sept année de guerre de libération, le peuple algérien a recouvert dans la joie et la liesse, mais au prix d'incommensurables sacrifices, sa souveraineté et son indépendance.

Les accords d'Evian avaient été un moment fort dans cet aboutissement heureux du combat mené pour la liberté et la dignité. La Suisse a joué un rôle déterminant dans leur conclusion. C'est pourquoi nous avons tenu à organiser, dans ce pays aussi, des manifestations culturelles dédiées à la commémoration de cette importante date, mais tout autant à l'amitié algéro-suisse, fort ancienne, et au rapprochement constant entre nos deux peuples.

Cinquante ans est l'âge mur pour une personne, mais il est certainement un chemin très court dans la vie d'une Nation à l'histoire aussi riche et dense, et surtout plusieurs fois millénaires, que celle de l'Algérie.

Durant ces cinquante ans d'indépendance, mon pays a indéniablement enregistré à son actif de grandes réalisations politiques, économiques et socioculturelles au bénéfice de tout son peuple, réalisations inspirées et animées par une ferme volonté politique de doter le pays d'institutions modernes, d'une économie dynamique, d'une justice et d'une solidarité sociales effectives à la hauteur des attentes légitimes de la population et des importantes potentialités humaines et matérielles du pays.

Durant ces cinquante ans d'indépendance, mon pays a aussi vécu, dans les années quatre-vingt dix, des moments particulièrement douloureux. Fort heureusement, il a su les dépassés et refermer définitivement cette plaie, depuis une dizaine d'années maintenant, et ce grâce à la politique de réconciliation nationale mise en œuvre par le Président Abdelaziz Bouteflika avec le soutien référendaire massif du peuple algérien.

Aujourd'hui, les efforts et l'énergie du peuple algérien se concentrent sur la mise en œuvre de profondes réformes portant sur le renforcement de la démocratie et de l'Etat de droit, la consolidation des droits de l'homme et des libertés fondamentales et la promotion d'un développement socioéconomique harmonieux. Les prochaines élections législatives du 10 mai 2012 constituent, à cet égard, une nouvelle étape qualitative dans la voie de l'ancrage de la démocratie. J'invite mes compatriotes ici présents à y prendre part et à en faire un autre moment fort dans l'histoire présente de notre pays.

Mesdames, Messieurs,

La Diva de la musique arabo-andalouse, Behiedja Rahal accompagnée de son orchestre, a bien voulu répondre à notre sollicitation pour animer cette soirée. Je l'en remercie chaleureusement et lui redit toute l'admiration que nous avons pour elle et pour le dévouement qu'elle porte à la pérennisation et à l'enrichissement de ce genre musical qui puise ses origines dans l'âge d'or de la civilisation arabo-musulmane. C'est une musique qui remplit maisons et cœurs de ce bonheur et de cette tranquillité que seule la Musique – avec un grand M – peut procurer.

Behidja Rahal est née dans une famille où la pratique de la musique arabo-andalouse était chose courante. Elle a donc été imprégnée dès son jeune âge par les arcanes de cet art, ce qui ne l'a pas empêché par la suite d'étudier le chant avec un grand maître tel Mohammed Khaznadji. Elle a appris en outre le luth, dit kuitra ou kwîthra, modèle assurément dérivé du luth arabe, et qui en Algérie, est un instrument de base de l'orchestre arabo-andalou et son emblème. Elle a fait son apprentissage musical au sein des associations algéroises les plus prestigieuses. De 1982 à 1986 elle bénéficie de l'enseignement de l'Association Artistique et Culturelle Le-Fakhardjia, puis en 1986 elle ira se perfectionner auprès des membres de

l'Association Musicale Es-Sendoussia. Tout ceci ne l'empêche pas de mener parallèlement des études de biologie.

Je m'arrête là et laisse la Diva nous gratifier de l'excellent répertoire musical qu'elle a choisi pour cette soirée.

قبل أن أفسح المجال للسيدة بهجة رحال اسمحو لي أن أتقدم بشكر خاص لمجلس السفراء العرب المعتمدين لدى الكنفدرالية السويسرية لدعمهم و مساندهم سفارتنا من أجل تنظيم هذه التظاهرة الثقافية.

Je vous remercie encore et vous souhaite de passer de bons moments musicaux.

M. Riache El-Haouès, Ambassadeur d'Algérie en Suisse

Berne, le 19 avril 2012